

Assembly Instructions - Model 9612W (White)
Instrucciones de Ensamblado - Modelo 9612W (Blanco)
Instructions de montage - Modèle 9612W (Blanc)

zenith®



Before You Begin:

Thank you for purchasing this product. Please identify all parts and hardware pieces before you begin. When laying out parts, place them on a soft surface to prevent scratching.

If any pieces are missing, call our Toll Free Number 1-800-892-3986 between 8:00AM-5:00PM EST Monday through Friday or contact our website at www.zenith-products.com for more information.

Antes de que empiece:

Muchas gracias por comprar este producto. Identifique todas las piezas y las piezas de ferretería antes de comenzar. Al distribuir las piezas, colóquelas sobre una superficie suave para evitar que se rayen.

Si faltaran piezas, llame a nuestro número gratuito 1-800-892-3986 entre las 8:00 a.m.- 5:00 p.m., hora del este, de lunes a viernes o contáctenos a través de nuestro sitio web en www.zenith-products.com para solicitar mas información.

Avant de commencer :

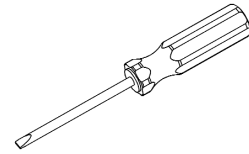
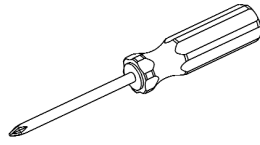
Merci d'avoir acheté ce produit. Veuillez identifier toutes les pièces et les accessoires de montage avant de commencer. Lorsque vous déballez les pièces, placez-les sur une surface non rugueuse afin d'éviter les éraflures.

S'il venait à vous manquer des pièces, appelez notre numéro sans frais 1.800.892.3986 entre 8 h et 17 h (heure de l'Est des États-Unis), du lundi au vendredi, ou contactez notre site Web à www.zenith-products.com pour de plus amples informations.

Tools Needed

Herramientas Necesarias

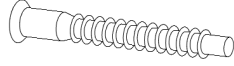
Outils nécessaires



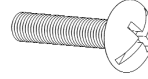
List of Parts

Lista de Partes

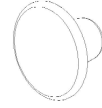
Liste des pièces



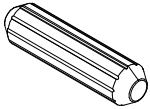
- (A) 16 large Screws
16 Tornillos grandes
16 vis longues



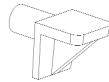
- (B) 2 Knob Screws
2 Tornillos para perilla
2 vis pour boutons de portes



- (C) 2 Knobs
2 Perillas para puertas
2 boutons de portes



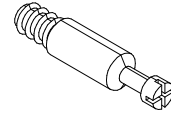
- (D) 12 Dowels
12 Clavijas
12 goujons



- (E) 4 Shelf Clips
4 Sujetadores para repisa
4 attaches d'étagères



- (F) 4 Cams
4 Levas
4 cames



- (G) 4 Cambolts
4 Pernos para levas
4 boulons à cames



- (H) 8 Mounting Bracket Screws
8 Tornillos para el soporte de montaje
8 vis pour supports de montage



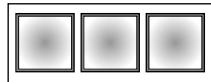
- (I) 8 Screw Caps
8 Cubiertas para tornillos
8 cache-vis



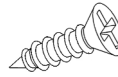
- (J) Nails
Clavos
Clous



- (K) 4 Cam Caps
4 Cubiertas para levas
4 cache-cames



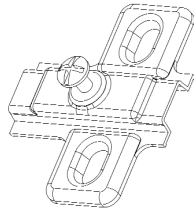
- (L) 2 Bumper Strips
2 Tiras protectoras
2 bandes protectrices



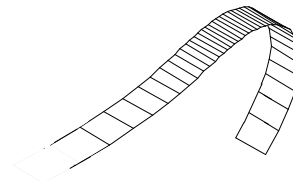
- (M) 8 Hinge Screws
8 Tornillos para bisagras
8 vis pour charnières



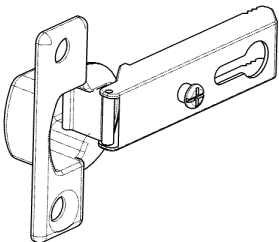
- (N) 2 Washers
2 Empaques o arandelas
2 rondelles



- (P) 4 Mounting Brackets
4 Soportes de montaje
4 supports de montage



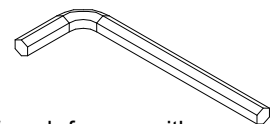
- (R) 1 Nylon Strap
1 tira de nylon
1 bande en nylon



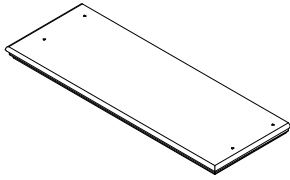
- (O) 4 Hinges
4 Bisagras
4 charnières



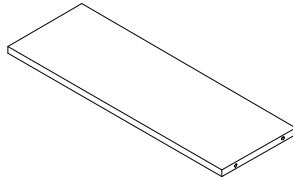
- (Q) 1 Mounting Screw
1 Tornillo de Montaje
1 vis de montage



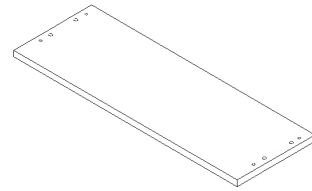
- (S) 1 Allen Wrench for use with Large Screws (A)
1 Llave Allen hexagonal para ser usada con los tornillos grandes (A)
1 clé hexagonale pour les vis longues (A)



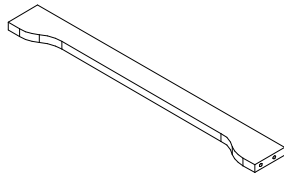
(1) 1 Top Panel
1 Panel superior
1 Panneau du haut



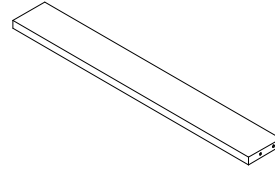
(2) 1 Middle Fixed Shelf
1 Repisa fija media
1 Etagère médiane fixe



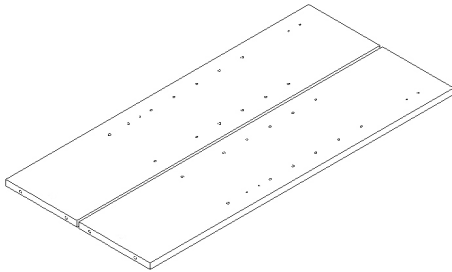
(3) 1 Bottom Fixed Shelf
1 Repisa fija inferior
1 Etagère inférieure fixe



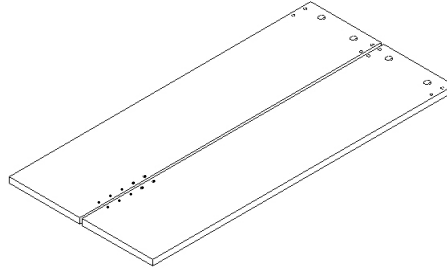
(4) 1 Curved Rail
1 Riel curvo
1 chambranle incurvé



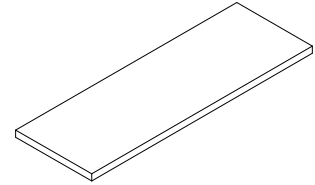
(5) 2 Support Rails
2 Rieles de Soporte
2 traverses d'appui



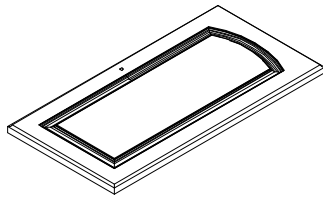
(6) 1 Right Top Panel
1 Panel derecho superior
1 panneau supérieur droit
(7) 1 Left Top Panel
1 Panel izquierdo superior
1 panneau supérieur gauche



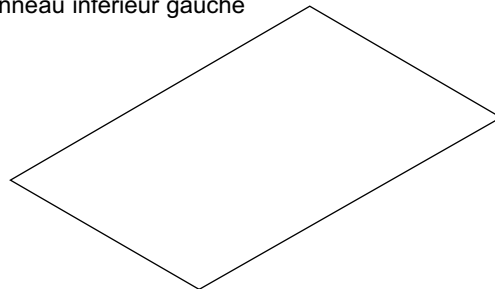
(8) 1 Right Bottom Panel
1 Panel derecho inferior
1 panneau inférieur droit
(9) 1 Left Bottom Panel
1 Panel izquierdo inferior
1 panneau inférieur gauche



(10) 1 Adjustable Shelf
1 Repisa ajustable
1 Etagère amovible



(11) 2 Doors
2 Puertas
2 portes



(12) 1 Back Panel
1 Panel posterior
1 Panneau arrière

Cleaning Note: Cleaning with a dry cloth may be sufficient, but for other stains or marks wipe gently with a damp cloth. **DO NOT** use strong detergents or abrasive cleaners, they may damage the surface of this product.

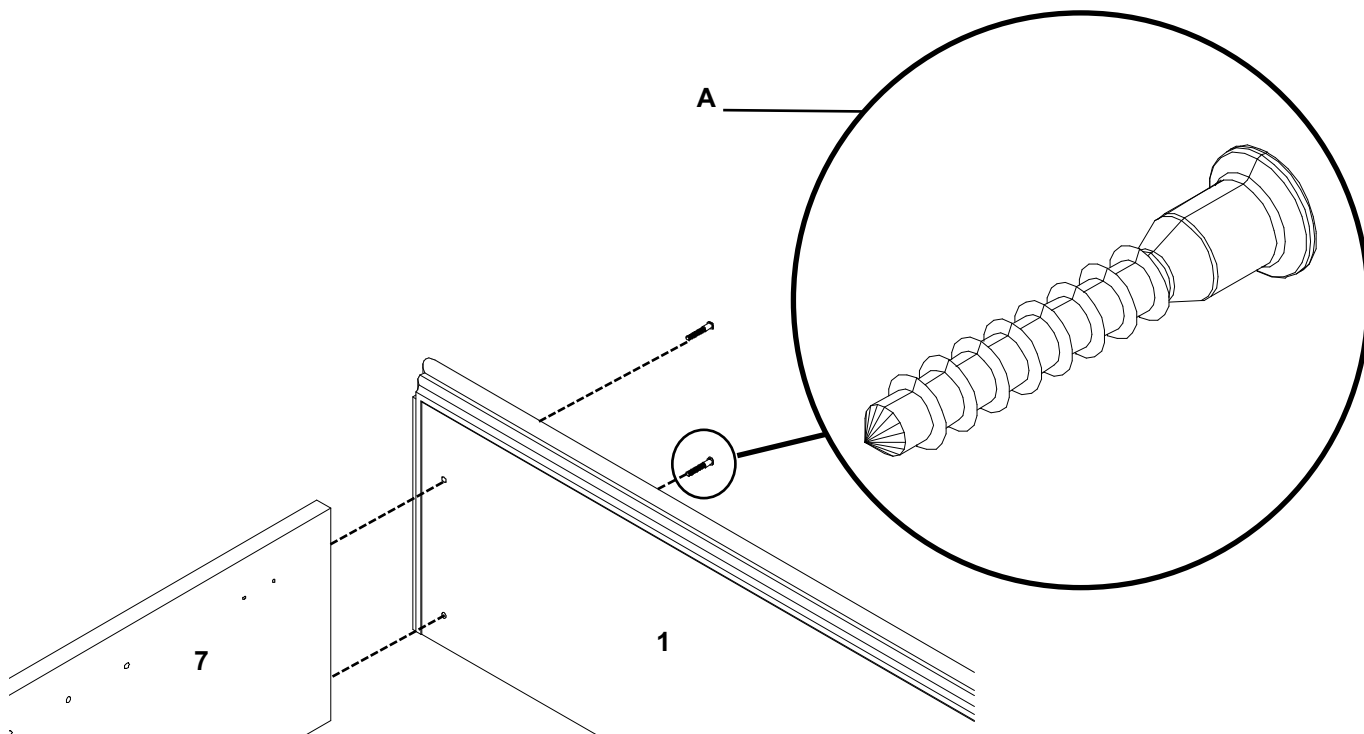
Nota acerca de la limpieza: Limpiar con un trapo seco puede ser suficiente, pero para otras manchas o marcas, limpie suavemente con un trapo húmedo. **NO** utilice detergentes fuertes o sustancias limpiadoras abrasivas. Ellas pueden dañar la superficie de este producto.

Conseil d'entretien: Le nettoyage avec un chiffon sec peut être suffisant, mais en cas de taches rebelles ou de marques, utilisez un chiffon humide. **N'**employez **PAS** de détergents forts ou de produits abrasifs qui risqueraient d'endommager la surface de ce meuble.

1. Fasten the left top panel (7) to the top (1), using large screws (A).

Asegure el panel superior izquierdo (7) al panel superior (1) utilizando tornillos grandes (A).

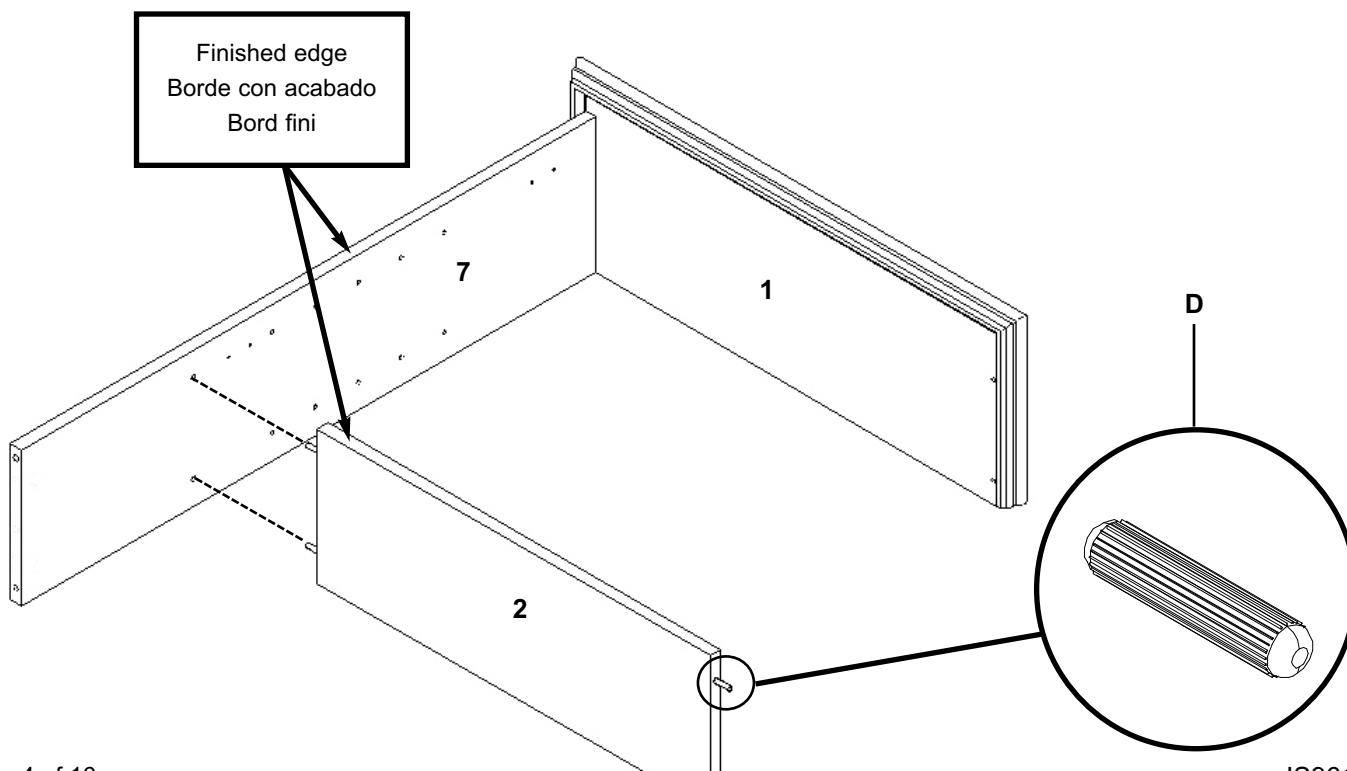
Fixez le panneau supérieur gauche (7) au panneau du haut (1) à l'aide de vis longues (A).



2. Insert 4 dowels (D) into the holes in the middle fixed shelf (2). Insert the middle fixed shelf (2) into the left top panel (7).

Inserte 4 clavijas (D) en los orificios en la repisa fija media (2). Inserte la repisa fija media (2) en el panel superior izquierdo (7).

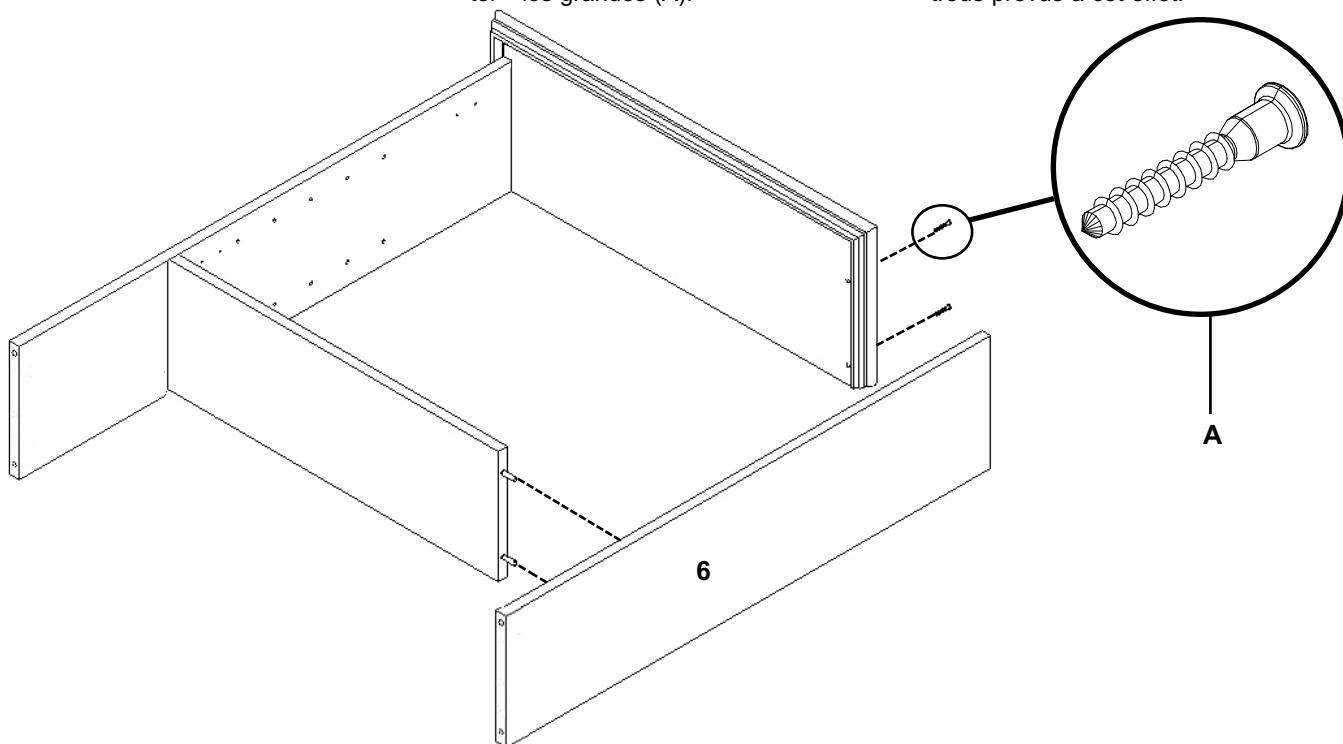
Introduisez 4 goujons (D) dans les trous percés de chaque côté de l'étagère médiane fixe (2). Introduisez cette dernière dans le panneau supérieur gauche.



3. Fasten right top panel (6) to the assembly, by inserting the dowels (D) into the dowel holes and using large screws (A).

Asegure el panel superior derecho (6) al ensamble insertando las clavijas (D) en los orificios para clavija y utilizando tornillos grandes (A).

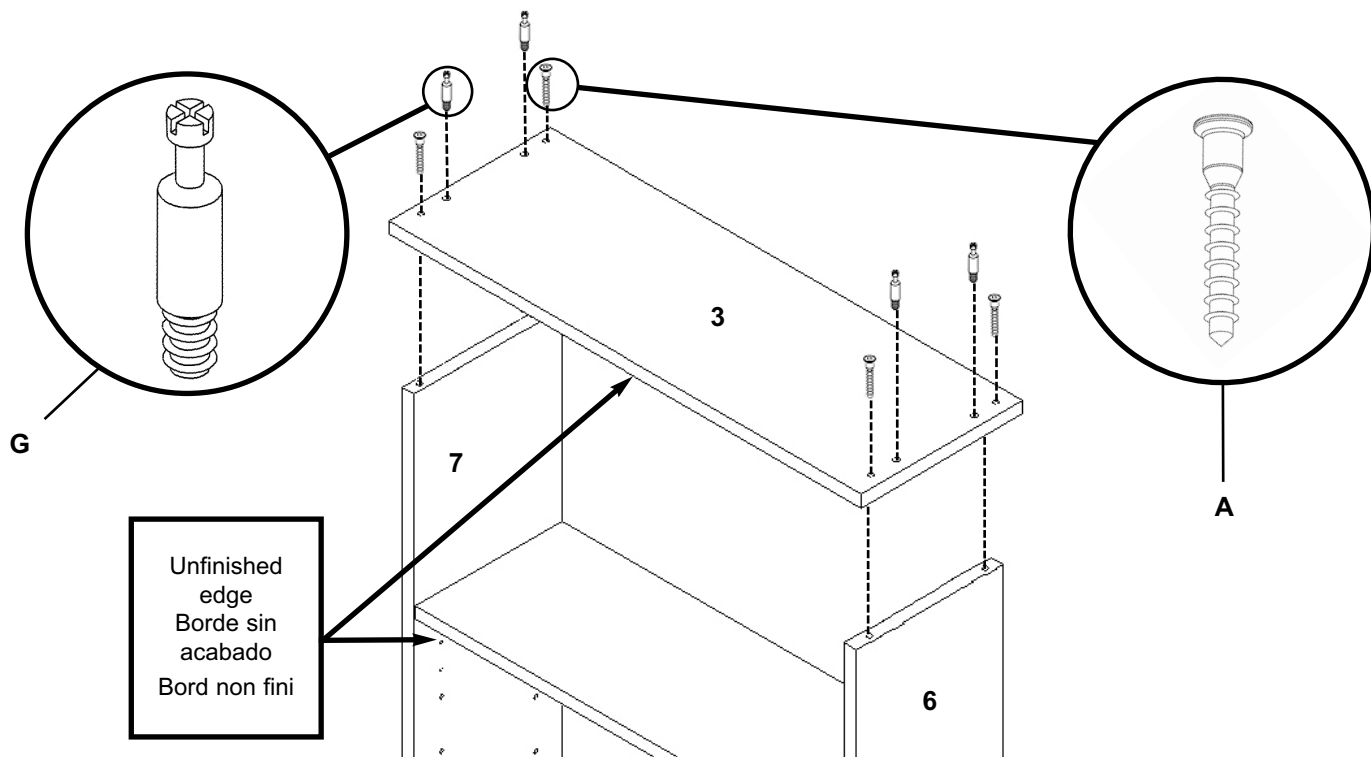
A l'aide de vis longues (A), fixez le panneau supérieur droit (6) au meuble, en introduisant les goujons (D) dans les trous prévus à cet effet.



4. Fasten the bottom fixed self (3) to the top side panels (6,7) using large screws (A). Insert cambolts (G) to bottom fixed self as shown. **NOTE:** This is the top assembly.

Sujete al uno mismo fijo inferior (3) a los paneles laterales superiores (6,7) usando los tornillos grandes (A). Inserte el (G) de los cambolts para basar a uno mismo fijo como se muestra. **NOTA:** Este es el ensamble superior.

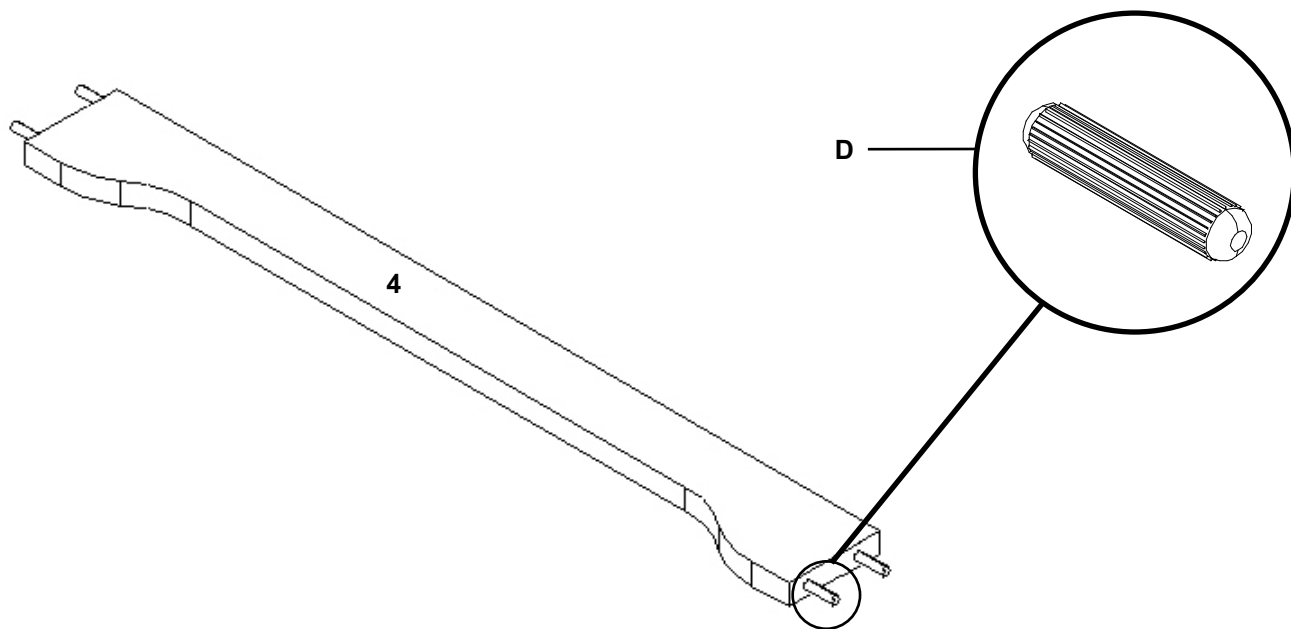
Attachez l'individu fixe inférieur (3) aux panneaux latéraux supérieurs (6,7) utilisant les grandes vis (A). Insérez les cambolts (G) pour baser l'individu fixe comme montré. **REMARQUE :** cet ensemble constitue l'unité supérieure.



5. Insert dowels (D) into the holes in each end of the curved rail (4).

Inserte una clavijas (D) en el orificio inferior en cada extremo de la pieza curva con recorte (4).

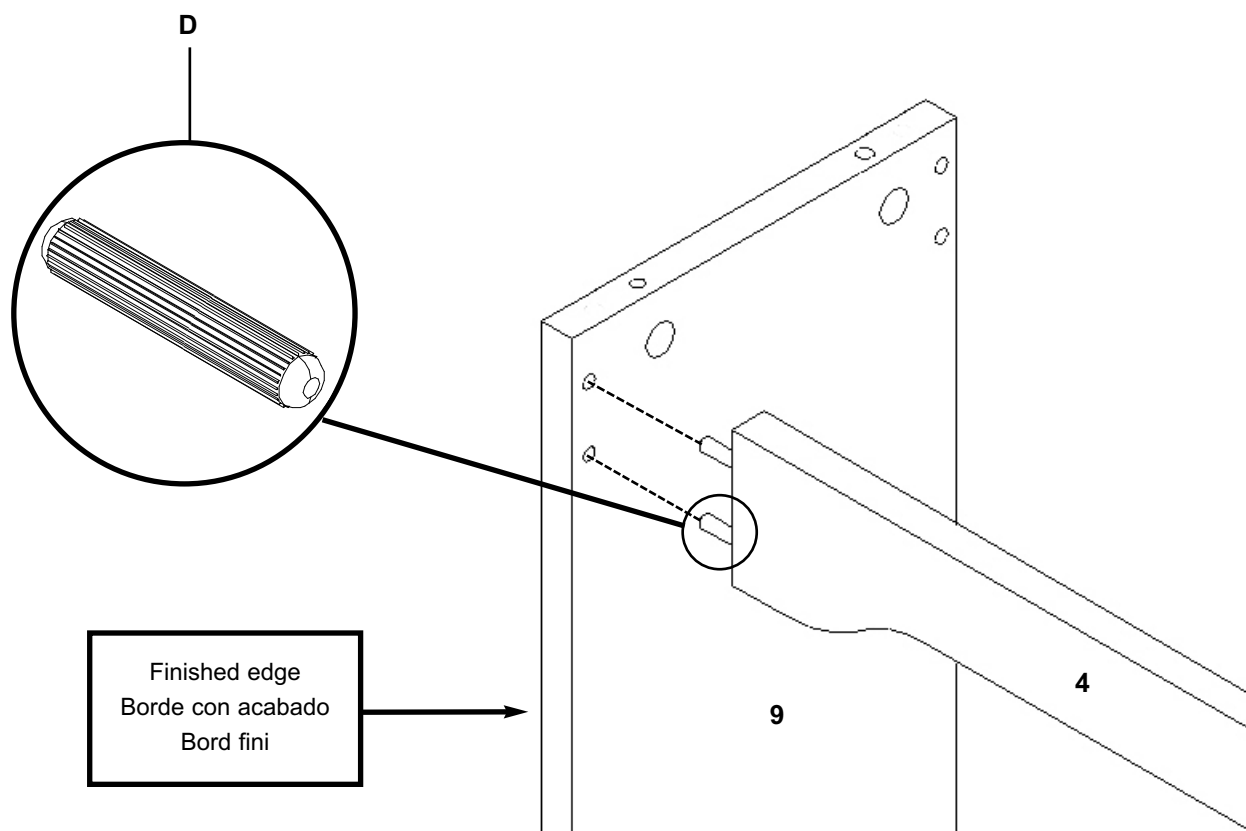
Introduisez un goujons (D) dans le trou inférieur, à chaque extrémité du chambranle incurvé (4).



6. Attach the curved trim piece (4) to the left bottom panel (9), by inserting the dowels (D).

Fije la pieza curva con recorte (4) al panel inferior izquierdo (9), insertando la clavija (D).

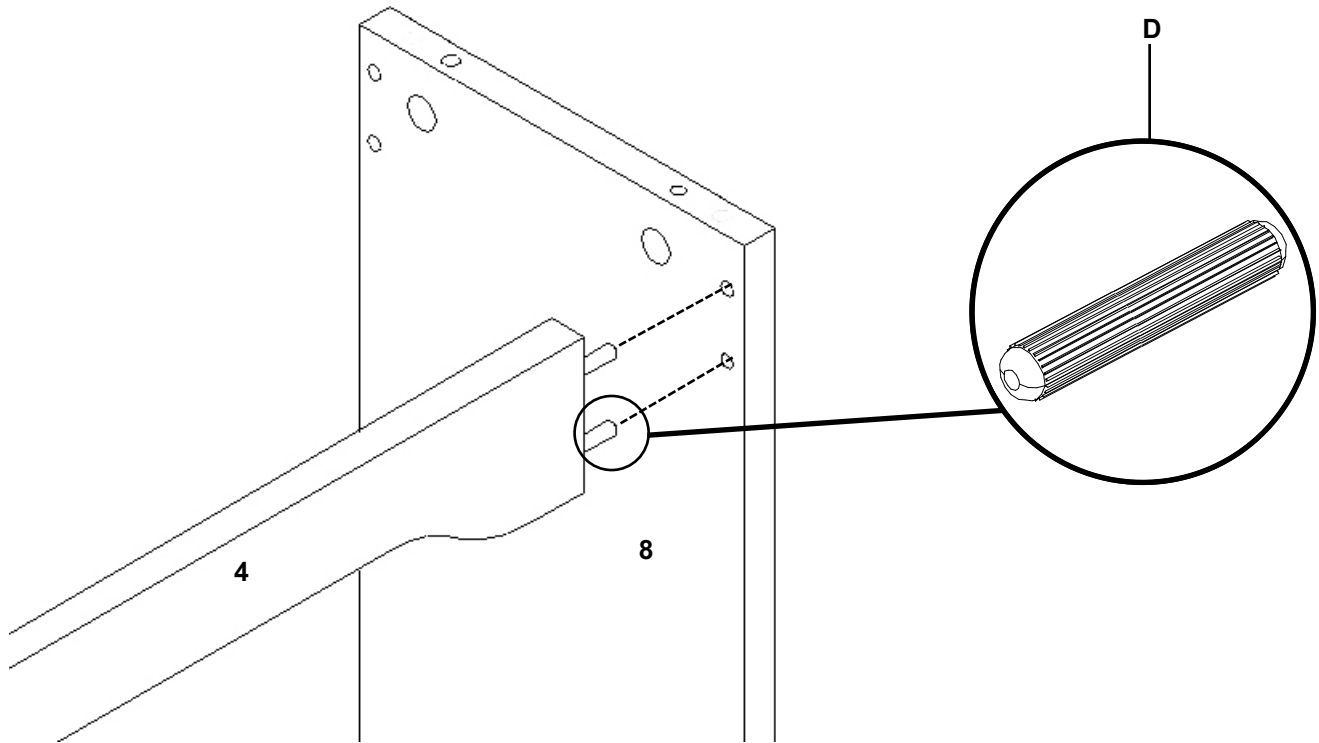
Fixez le chambranle incurvé (4) au panneau inférieur gauche (9) en introduisant le goujon (D).



7. Attach the curved rail (4) to the right bottom panel (8), by inserting the dowels (D).

Fije la pieza curva riel (4) al panel inferior izquierdo (9), insertando la clavijas (D).

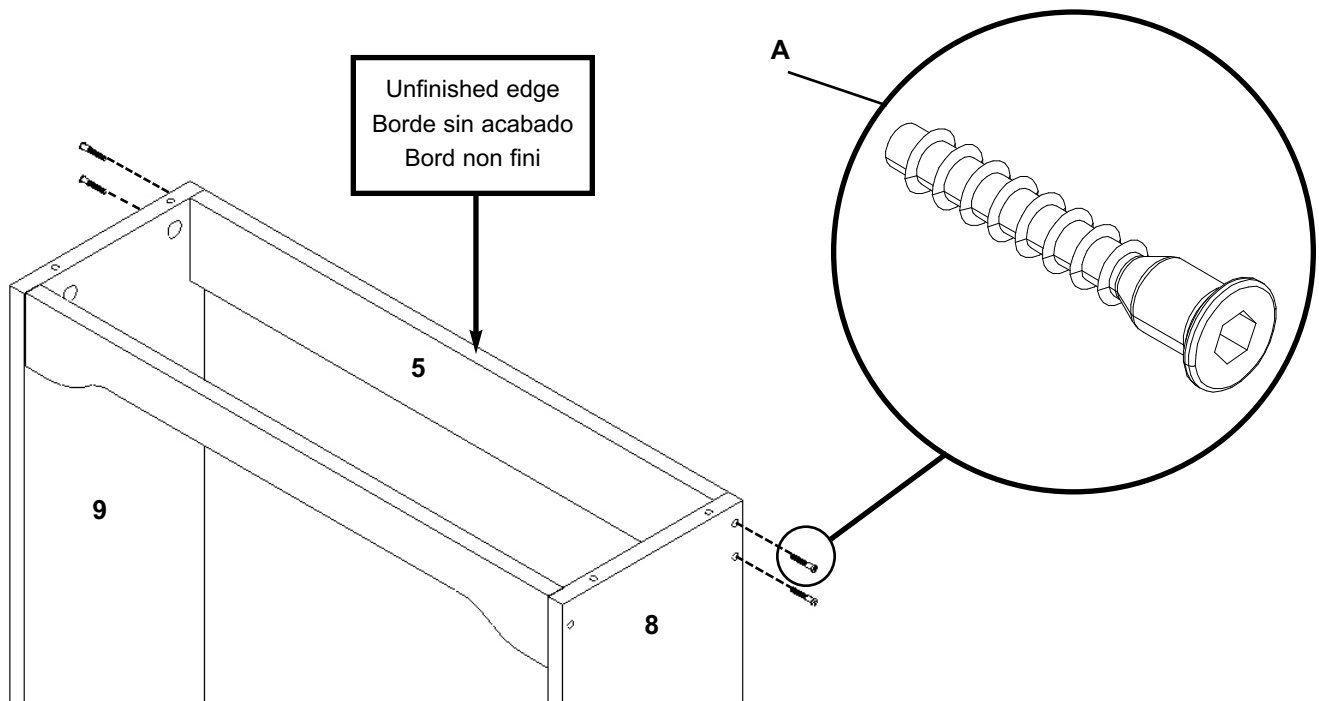
Fixez le panneau inférieur droit (8) au chambranle incurvé (4) en introduisant le goujons (D).



8. Attach 1 support rail (5) to the bottom side panels, using large screws (A).
NOTE: This is the bottom assembly.

Fije 1 riel de soporte (5) a los paneles laterales inferiores utilizando tornillos grandes (A). **NOTA:** Este es el ensamble inferior.

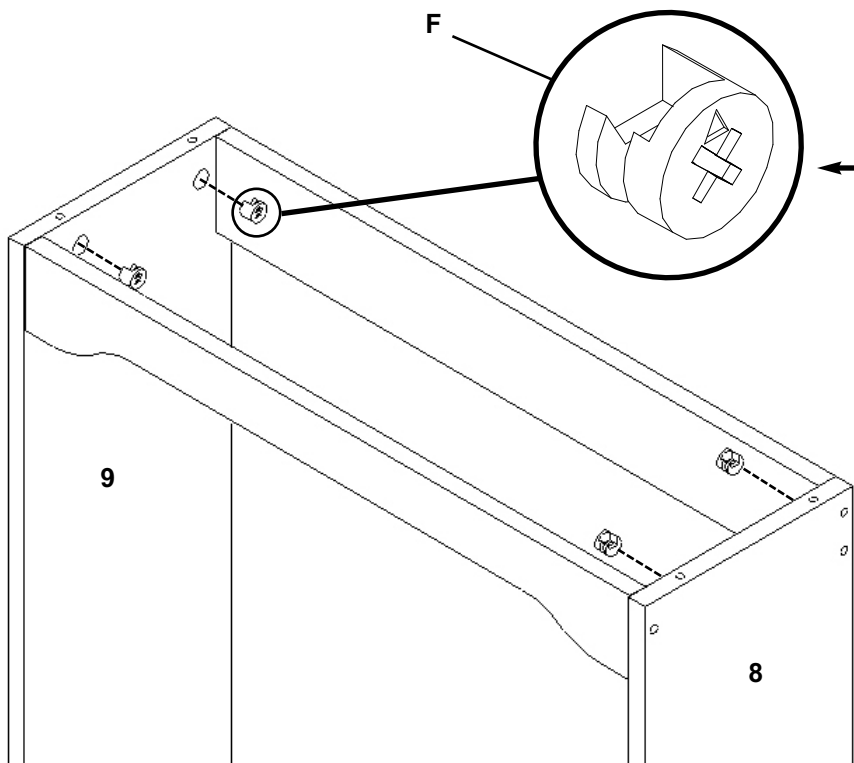
Fixez une traverse d'appui (5) aux panneaux latéraux inférieurs à l'aide de vis longues (A). **REMARQUE :** cet ensemble constitue l'unité inférieure.



9. Insert cams (F) into the bottom side panels (8,9) with arrows pointing up.

Inserte las levas (F) en los paneles laterales inferiores (8, 9) con las flechas apuntando hacia arriba.

Introduisez les cames (F) qui restent dans les panneaux latéraux inférieurs (8, 9) en veillant à ce que les flèches soient pointées vers le haut.

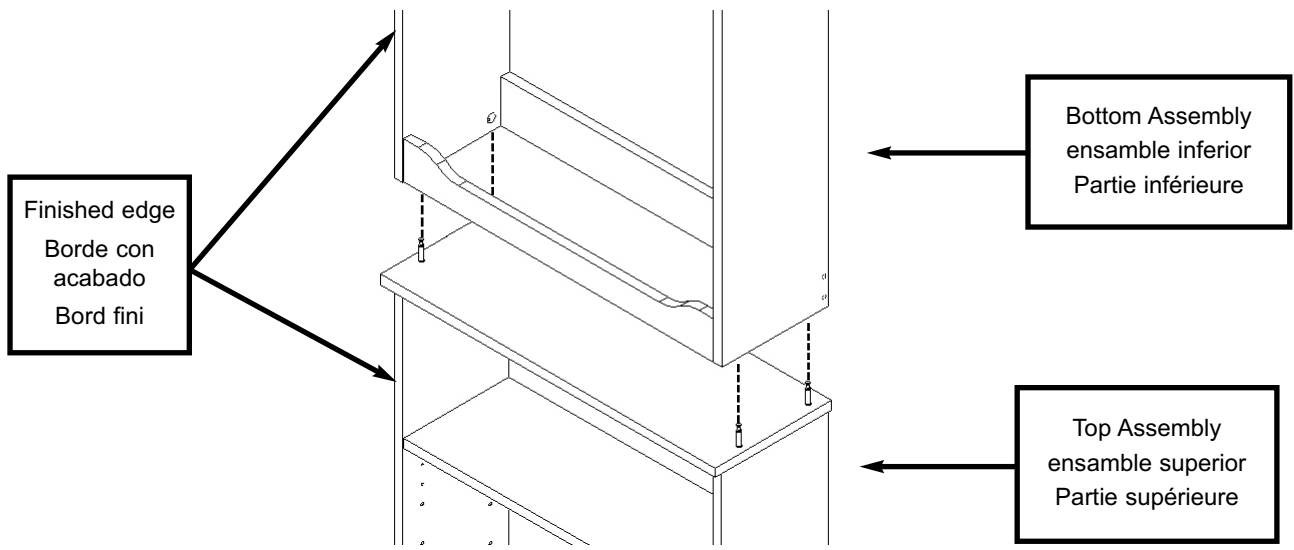


Arrows on cams should be pointing up.
 Las flechas deben estar apuntando hacia arriba.
 Les flèches des cames doivent être dirigées vers le haut.

10. Carefully place bottom assembly on top assembly, by lining cambolts (G) with holes. Turn each cam (F) clockwise approximately a quarter of a turn. Then, tighten each cam, by turning clockwise until tight. **DO NOT OVERTIGHTEN!**

Coloque cuidadosamente el ensamble inferior sobre el ensamble superior, alineando los pernos para levas (G) con los orificios. Gire cada leva (F) en el sentido de las manecillas del reloj aproximadamente un cuarto de vuelta. Después, apriete cada leva girando en el sentido de las manecillas del reloj hasta que estén apretadas. **¡NO LAS APRIETE DEMASIADO!**

Posez délicatement l'unité inférieure sur l'unité supérieure en alignant les boulons à cames (G) avec les trous. Vissez chaque came (F) dans le sens des aiguilles d'une montre d'environ un quart de tour. Vissez-les ensuite une à une, dans le même sens, jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées. **NE SERREZ PAS TROP !**



Finished edge
 Borde con acabado
 Bord fini

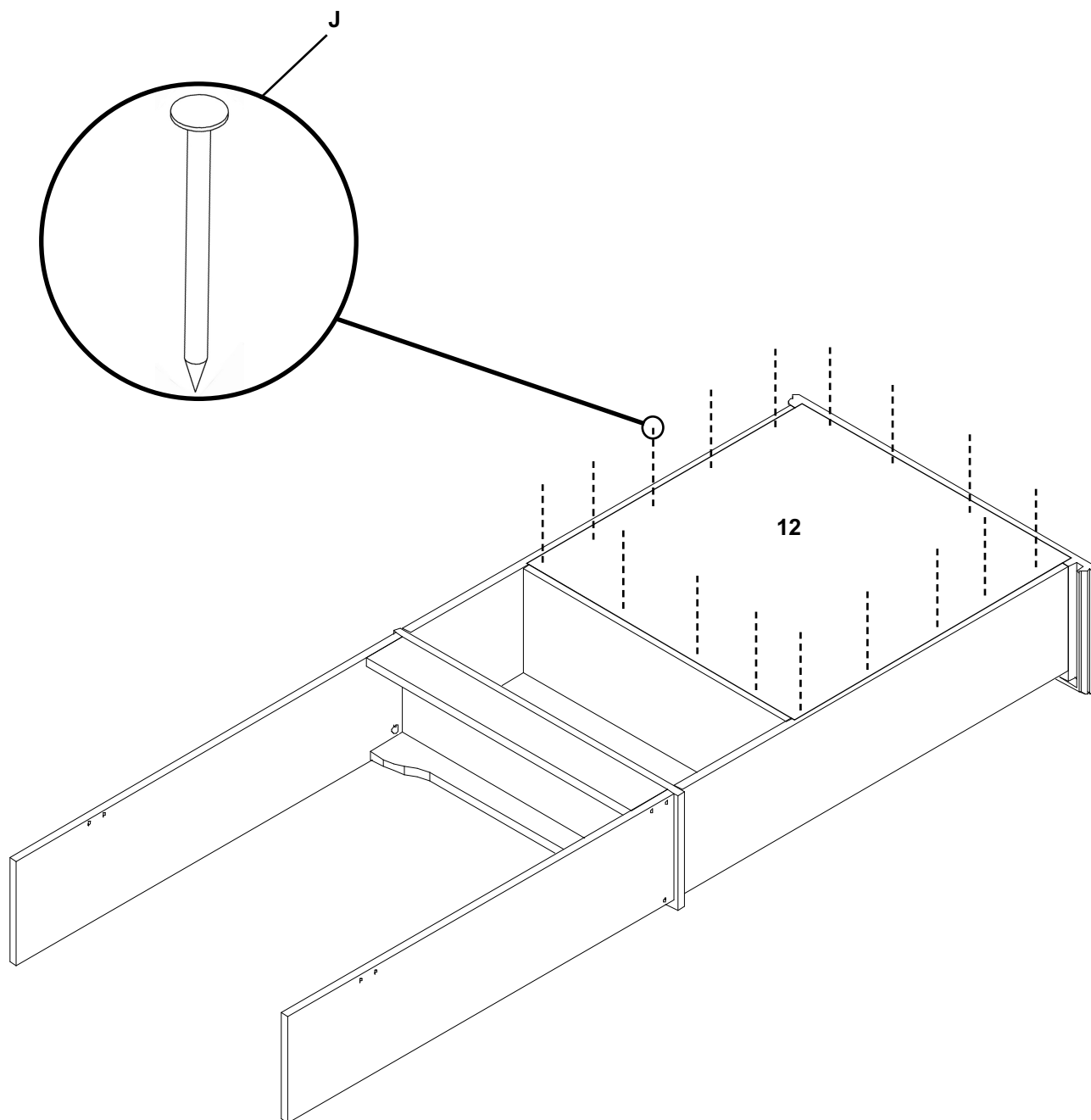
Bottom Assembly
 ensamble inferior
 Partie inférieure

Top Assembly
 ensamble superior
 Partie supérieure

11. Place entire unit flat with back of unit facing up. Place the back panel (12) with the finished side facing down. Align it to the bottom edge of the bottom fixed shelf (3) and sides (6,7). Attach back panel (12) to the unit with nails (J).

Coloque la unidad completa acostada con el respaldo de la unidad orientado hacia arriba. Coloque el panel posterior (12) con el lado con acabado orientado hacia abajo. Alineelo con el borde inferior de la repisa fija inferior (3) y los paneles laterales (6, 7). Fije el panel posterior (12) a la unidad con los clavos (J).

Placez l'ensemble du meuble à plat, côté arrière sur le dessus. Mettez le panneau arrière (12) en place, côté fini sur le dessous. Alignez-le avec le bord inférieur de l'étagère inférieure fixe (3) ainsi que les panneaux latéraux (6, 7). Fixez le panneau arrière (12) au meuble à l'aide des clous (J).

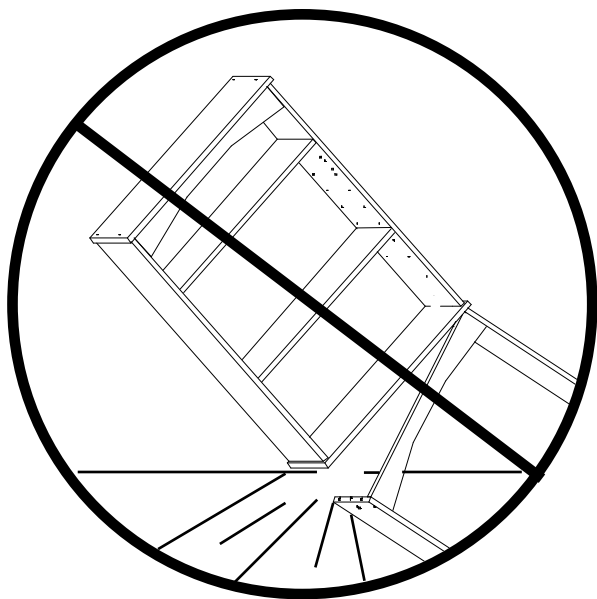


12. **Carefully** stand the unit up.

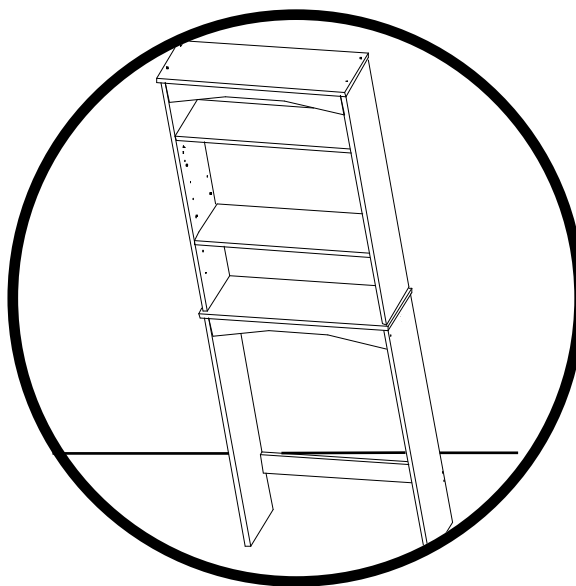
Coloque **cuidadosamente** la unidad en posición vertical.

Relevez le meuble **avec précaution**.

Avoid This!!
¡¡Evite esto!!
A éviter !



Do This!!
¡¡Haga esto!!
Recommandé !



BOTH legs on floor
AMBOS soportes en el piso
Les **DEUX** pieds sur le sol

CAUTION:

To avoid breaking legs, **ONLY** stand up unit while **BOTH** legs support weight. **DO NOT** stand up unit while **ONLY** one leg supports weight.

¡¡PRECAUCIÓN!!:

Para evitar que se rompan los soportes, **SOLAMENTE** coloque la unidad en posición vertical si **AMBOS** soportes apoyan el peso. **NO** coloque la unidad en posición vertical si **SÓLO** un soporte apoya el peso.

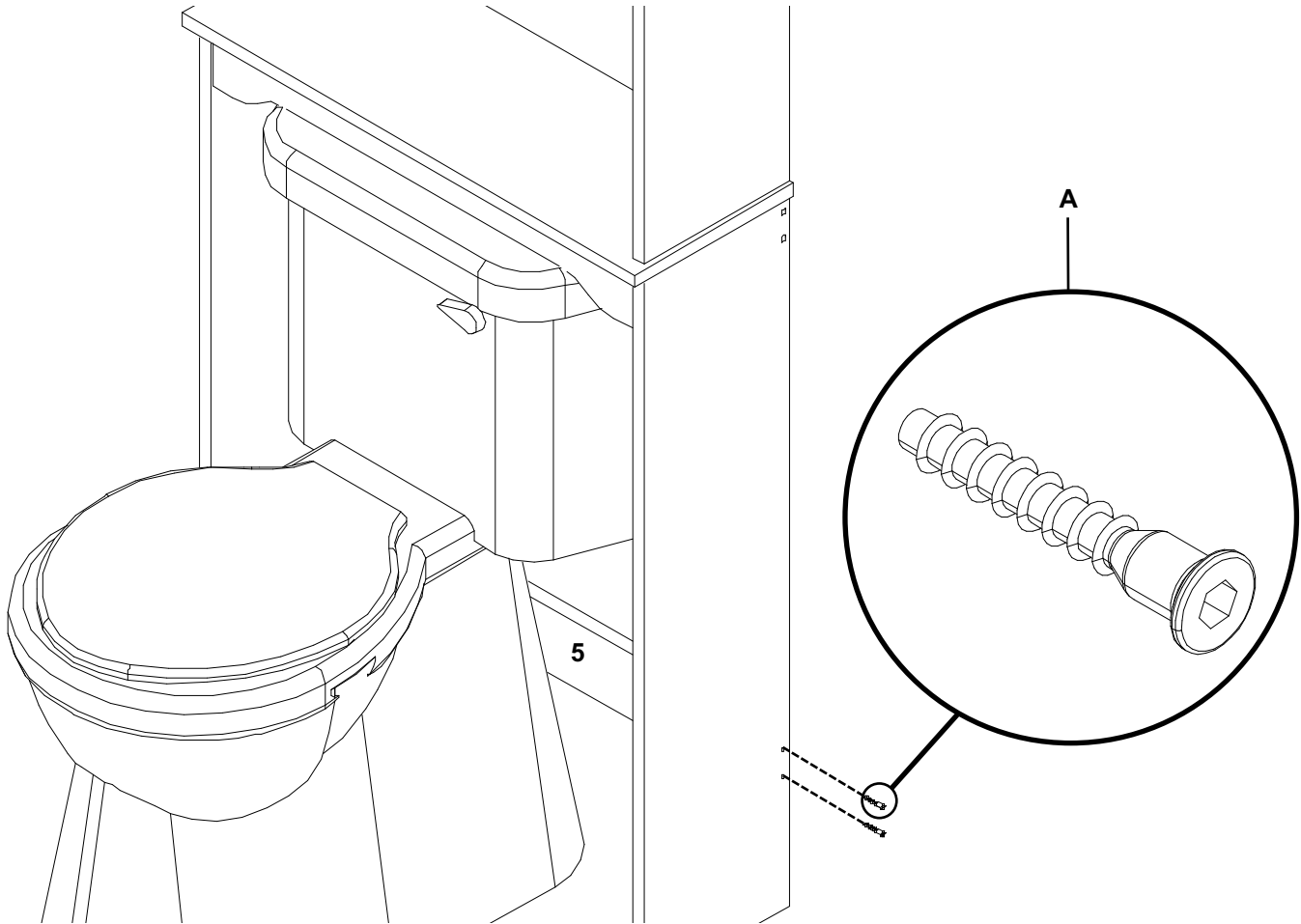
ATTENTION !:

Pour éviter de casser les pieds, ne relevez le meuble **QUE SI** les **DEUX** pieds soutiennent son poids. Ne relevez **PAS** le meuble si **UN SEUL** pied supporte le meuble.

13. Place unit in desired location, then install support rail (5) using four large screws (A). **Do Not fasten the bottom rail to the back of the assembly until the space saver is placed over the toilet.** The bottom rail may be adjusted using different holes in the bottom side panel.

Coloque la unidad en la ubicación deseada y después instale el riel de soporte inferior (5) utilizando cuatro tornillos grandes (A). **No asegure el último riel de soporte a la parte posterior del ensamble sino hasta que el economizador de espacio se coloque sobre el inodoro.** El riel de soporte se puede ajustar utilizando diferentes orificios en los paneles laterales inferiores.

Positionnez le meuble à l'endroit désiré, puis mettez la traverse d'appui inférieure (5) en place à l'aide de quatre vis longues (A). **Ne fixez pas la dernière traverse d'appui au dos du meuble avant d'avoir placé ce dernier au-dessus des toilettes.** La position de la traverse d'appui sur les panneaux latéraux inférieurs peut être modifiée en plaçant les vis dans des trous différents.



If this unit does not fit around your toilet to your satisfaction, you may order leg extensions (be sure to include the model number and the color) for an additional \$8.00. To pay by VISA or MASTERCARD call toll free 1-800-892-3986 between 8:00AM-5:00PM EST Monday through Friday or send check or money order to:

Zenith Products Corp.
400 Lukens Drive
New Castle, DE 19720

Si esta unidad no se ajusta alrededor de su inodoro a su satisfacción, usted puede ordenar extensiones de soportes ("leg extensions") (asegúrese de incluir el número de modelo y el color) por \$8.00 adicionales. Para pagar con VISA o MASTERCARD llame, sin costo por la llamada, al 1-800-892-3986 entre las 8:00AM y las 5:00PM hora del Este, de Lunes a Viernes o envíe un cheque o giro postal ("money order") a:

Zenith Products Corp.
400 Lukens Drive
New Castle, DE 19720

S'il n'y a pas assez de place autour des toilettes pour loger le meuble, vous pouvez commander des rallonges de pieds (assurez-vous de bien préciser le numéro de modèle et la couleur), pour 8 USD supplémentaires. Pour payer par carte VISA ou MASTERCARD, appelez le numéro vert 1.800.892.3986 entre 8 h et 17 h (heure normale de l'Est des Etats-Unis), du lundi au vendredi, ou envoyez un chèque ou un mandat postal à :

Zenith Products Corp.
400 Lukens Drive
New Castle, DE 19720
Etats-Unis

14. IT IS IMPERATIVE THAT UNIT BE FASTENED TO THE WALL FOR SAFETY REASONS.

WARNING:

Before cutting or drilling into any wall surface, verify the location of electrical, plumbing, and gas lines. Cutting any of these may cause serious injury.

Fasten the mounting screw (Q) to the top of the unit using one washer (N) and the nylon strap (R) as shown.

Fasten the nylon strap (R) to the wall using the appropriate mounting hardware (Not Provided). We recommend using a mounting screw of at least two inches in length.

POR RAZONES DE SEGURIDAD ES IMPERATIVO QUE LA UNIDAD SE ASEGURE A LA PARED.

ADVERTENCIA:

Antes de cortar o taladrar en cualquier superficie de pared, verifique la ubicación de las líneas eléctricas, de plomería y de gas. Cortar cualquiera de estas líneas puede causar una lesión grave.

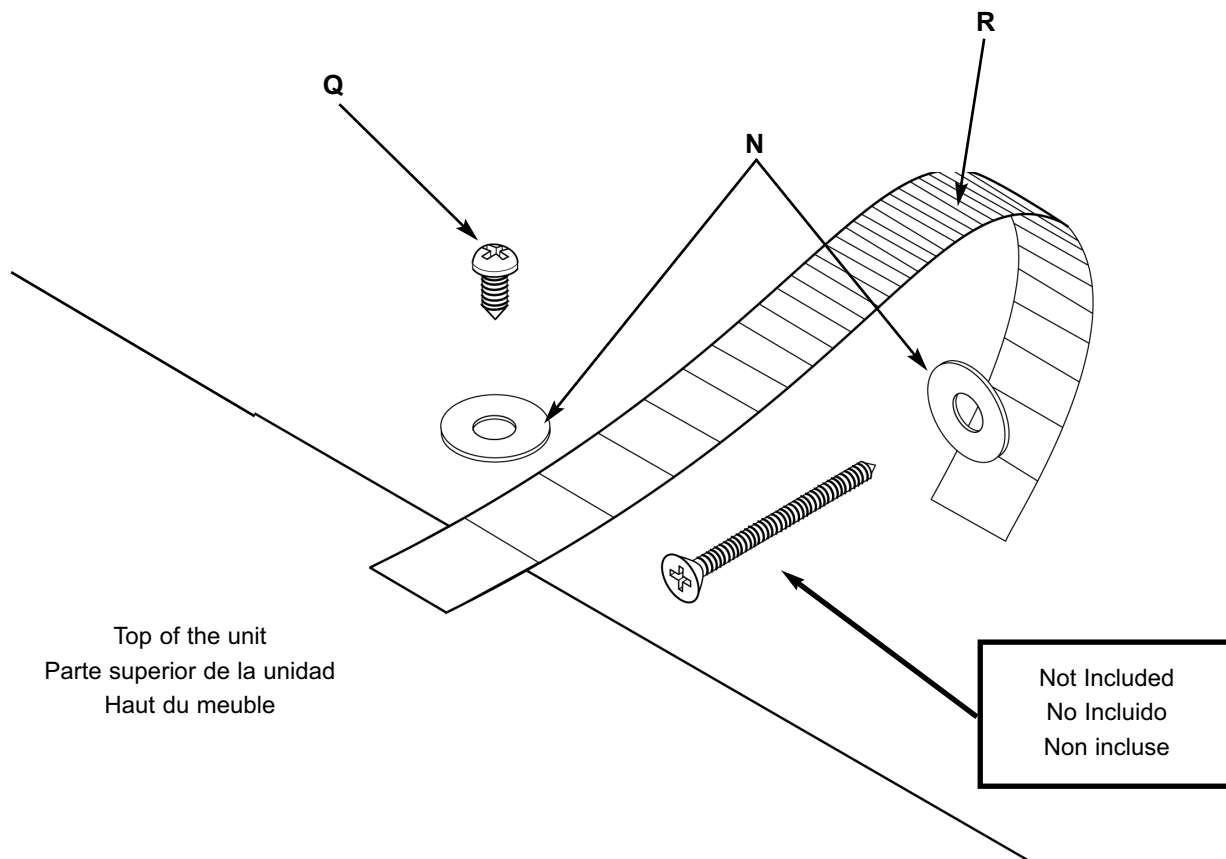
Asegure el tornillo de montaje (Q) a la parte superior de la unidad utilizando 1 rondelle (N) y la tira de nylon (R) como se muestra. Asegure la tira de nylon (R) a la pared utilizando los artículos de montaje apropiados (No proporcionados). Le recomendamos utilizar un tornillo de montaje de por lo menos dos pulgadas de largo (5.08 cms).

IL EST IMPÉRATIF QUE LE MEUBLE SOIT FIXÉ AU MUR.

AVERTISSEMENT :

avant de découper ou de percer toute surface murale, vérifiez l'emplacement des canalisations électriques, de plomberie et de gaz. Des blessures graves pourraient survenir si l'une de ces canalisations était sectionnée.

Fixez la vis de montage (Q) sur le haut du meuble à l'aide d'une rondelle (N) et de la sangle en nylon (R), comme indiqué. Fixez la sangle (R) au mur à l'aide de pièces appropriées (non fournies). Il est recommandé d'utiliser une vis de montage d'au moins 5 cm (2 po) de longueur.



It is imperative that unit be fastened to the wall for safety reasons.

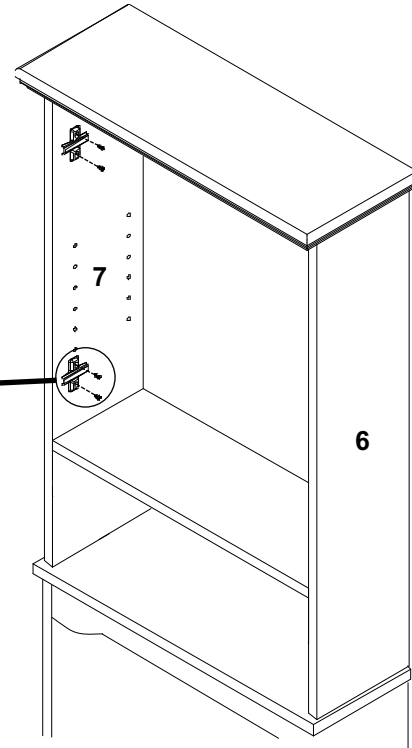
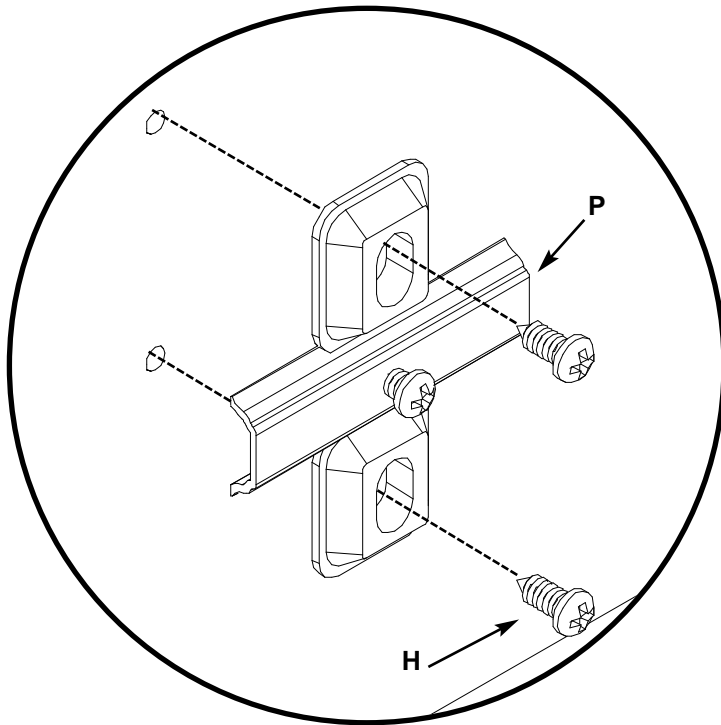
Por razones de seguridad es imperativo que la unidad se asegure a la pared.

Il est impératif que le meuble soit fixé au mur.

15. Fasten mounting brackets for hinges (P) to the inside of the cabinet, using mounting bracket screws (H), making sure the long sides of the mounting brackets are facing the front of the assembly.

Fije los soportes de montaje para las bisagras (P) al interior del gabinete utilizando los tornillos para el soporte de montaje (H), asegurándose de que los lados largos de los soportes de montaje estén orientados hacia el frente del ensamble.

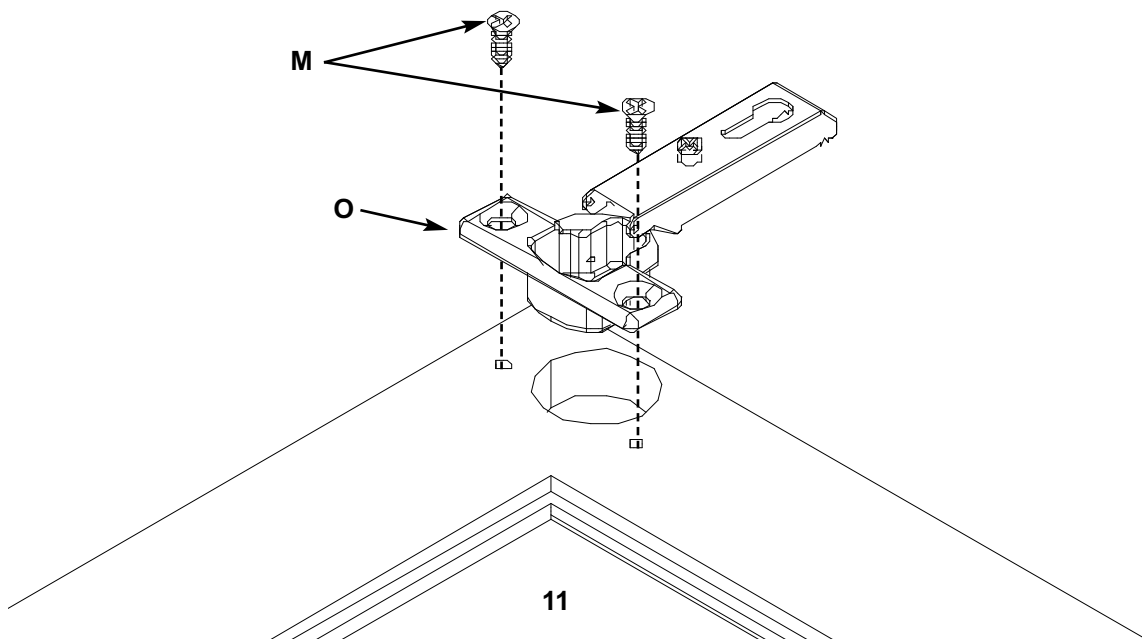
Fixez les supports de montage des charnières (P) à l'intérieur du placard, à l'aide des vis (H), en vous assurant que le côté le plus long des supports se trouve sur l'avant du meuble.



16. Fasten hinges (O) to the doors (11), using hinge screws (M).

Asegure las bisagras (O) a la puerta (11), utilizando los tornillos para la bisagra (M).

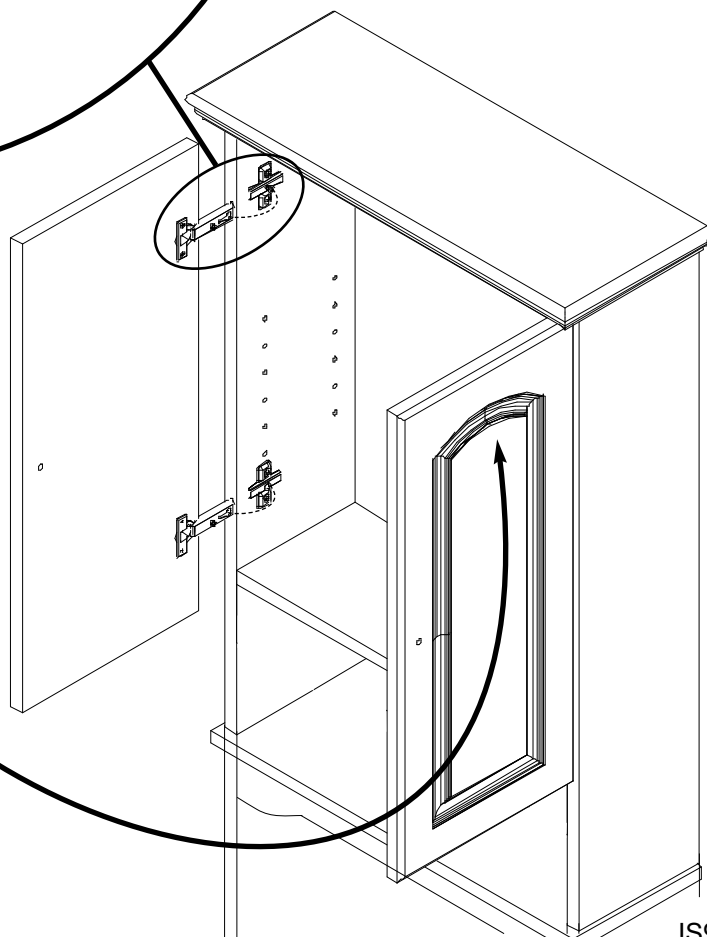
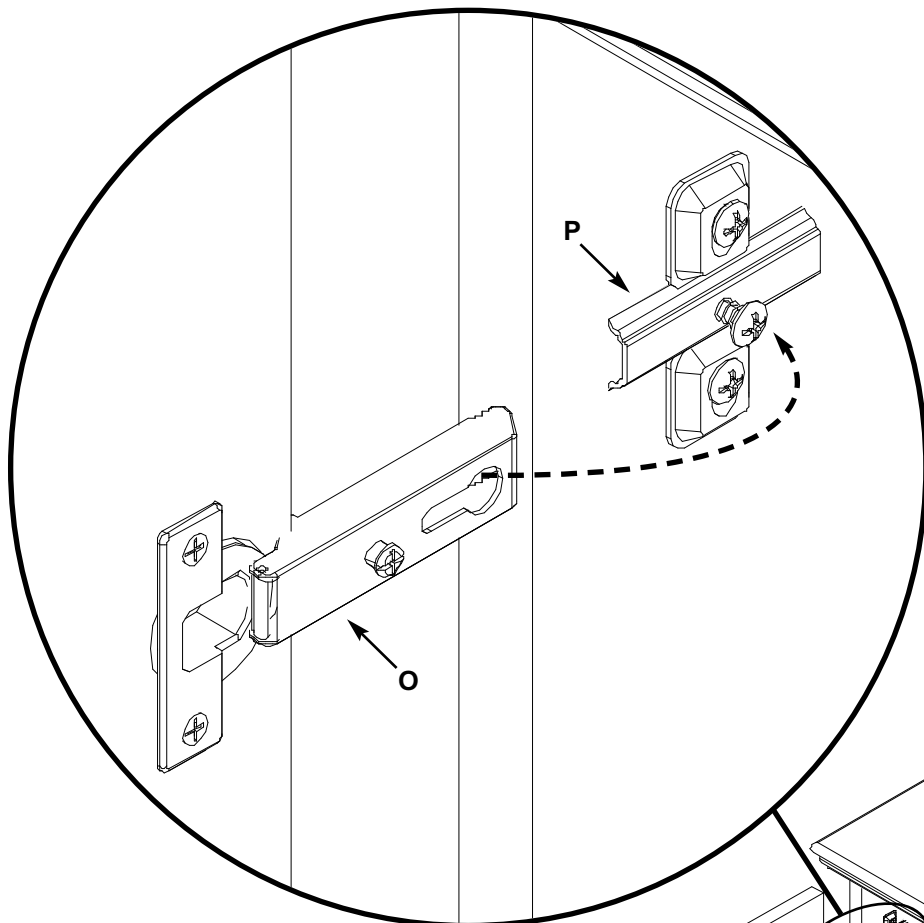
Fixez les charnières (O) aux portes (11) à l'aide des vis pour charnières (M).



17. Keeping the arch at the top of the door, Fasten hinges (O) to mounting plates (P). Please refer to page 16 for hinge installation and adjustment.

Asegure las bisagras (O) a los placas de montaje (P). Manteniendo el arco en la parte superior de la puerta. Por favor refiérase a la página 16 para la instalación y el ajuste de las bisagras.

En maintenant l'arche décorative en haut de la porte, fixez les charnières (O) aux plaques de montage (P). Veuillez vous reporter à la page 16 pour toute information sur la mise en place et le réglage des charnières.

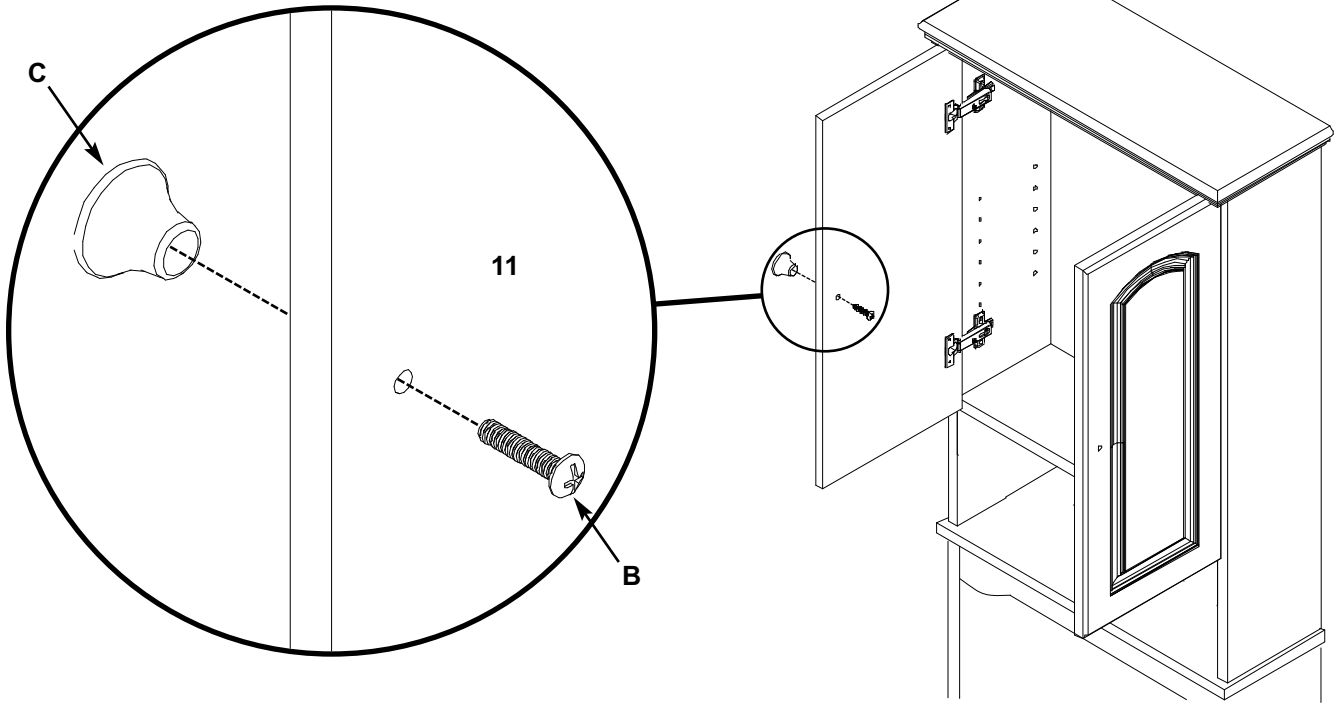


NOTE: Arch at the top of the door
NOTA: Arco en la parte superior de la puerta
REMARQUE : L'arche décorative en haut de la porte

18. Fasten knobs (C) to doors (11) with knob screws (B).

Asegure las perillas (C) a las puertas (11) con los tornillos para perillas (B)

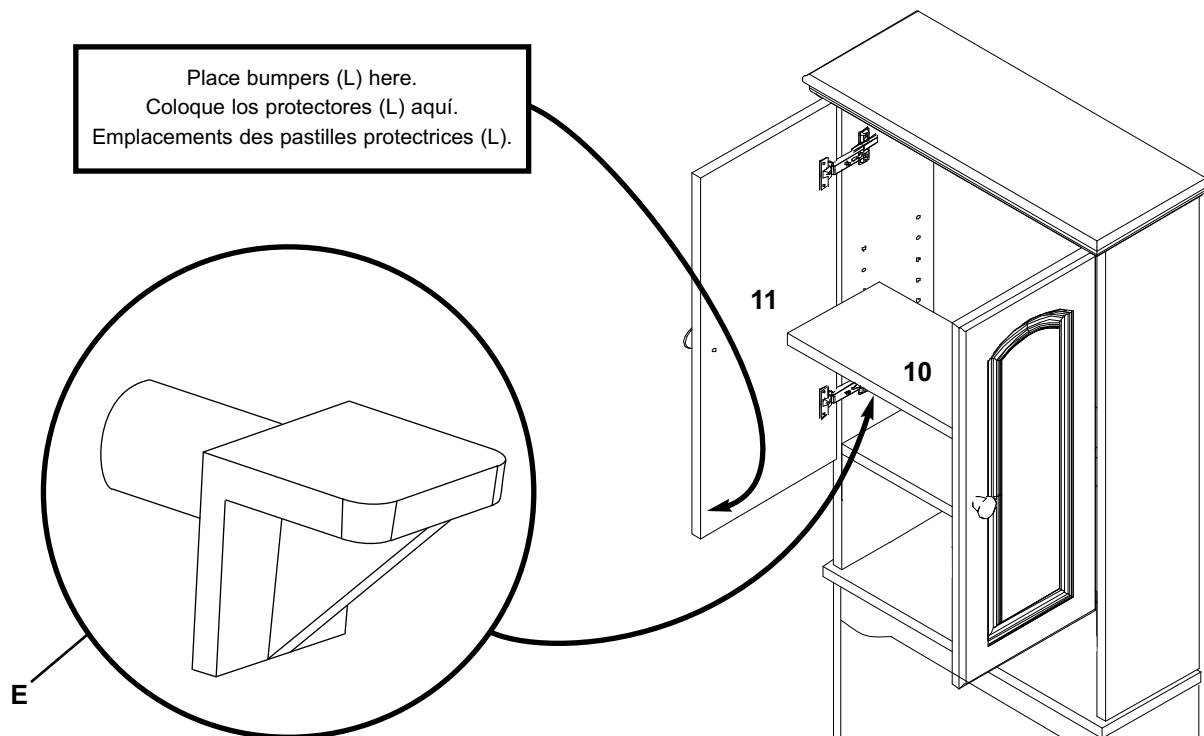
Fixez les boutons de portes (C) aux portes (11) à l'aide des vis (B).



19. Place adjustable shelf (10). Place bumpers (L) on doors (11) where they will contact middle fixed shelf (2).

Coloque la repisa ajustable (10). Coloque los protectores (L) en las puertas (11) en donde entrarán en contacto con la repisa fija media (2).

Placez l'étagère amovible (10). Placez des pastilles protectrices (L) sur les portes (11) aux endroits où elles entrent en contact avec l'étagère médiane fixe (2).



Hinge Instructions

Instrucciones para colocar las bisagras

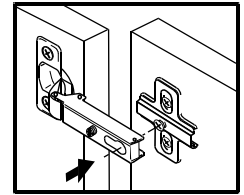
Instructions concernant les charnières

Hinge Assembly Ensamble de las bisagras Montage des charnières

Engage hinge keyhole with screw on mounting plate.

Alínee el orificio de la bisagra con el tornillo en la placa de montaje.

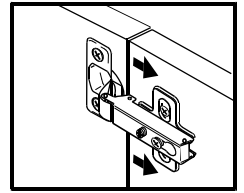
Placez la boutonnière de la charnière sur la vis de la plaque de montage.



Slide hinge arm onto mounting plate.

Deslice el brazo de la bisagra sobre la placa de montaje.

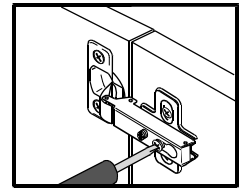
Faites glisser le bras de la charnière sur la plaque de montage.



Secure hinge with this screw.

Asegure la bisagra con este tornillo.

Fixez la charnière à l'aide de cette vis.



Hinge Adjustments Ajuste de las bisagras Réglages des charnières

Lateral Adjustment Screw

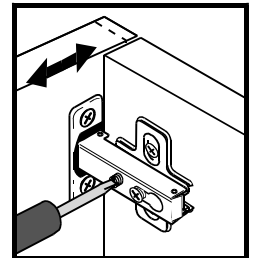
allows for adjusting the door 2.5mm left or right.

El tornillo para el ajuste lateral

le permite ajustar la puerta 2.5 mm. hacia la izquierda o derecha.

La vis de réglage latéral

permet de régler la porte de 2,5 mm à droite ou à gauche.



Horizontal Adjustment Screw

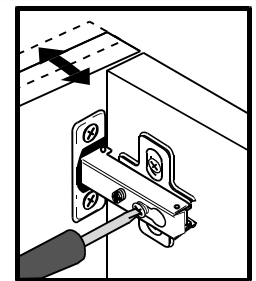
allow for adjusting the door forwards or backwards.

El tornillo para el ajuste horizontal

le permite ajustar la puerta hacia adelante o hacia atrás

La vis de réglage horizontal

permet de régler la porte d'avant en arrière.



Vertical Adjustment

allows for adjusting the door up or down.

El ajuste vertical

le permite ajustar la puerta hacia arriba o hacia abajo.

La vis de réglage vertical

permet de régler la porte de haut en bas.

